

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English/Tshivenda

| Fulwi 2018 Khandiso 2

From domestic worker to doctor

A YOUNG WOMAN who washed dishes throughout high school to supplement her family's income is now a professional who proves that hard work pays off.



■ Dr Pamela Sithole is an example of how resilience and perseverance can help in achieving your goals.

Nonkululeko Mathebula

Former domestic worker, Pamela Phumzile Sithole is proof that dreams do come true.

Born and raised in Phoe-

nix in KwaZulu-Natal, the 24-year-old was able to juggle her studies with part-time work over the years having the ability to rise above her circumstances.

Despite working as a domestic helper from the age

of 14, Sithole's perseverance and determination helped turn her life around and she recently graduated with a Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery degree from the University of KwaZulu-Natal.

She is currently doing her internship at the Rahima Moosa Mother and Child Hospital in Johannesburg.

Sharing her story with *Vuk'uzenzele* the inspirational

● Cont. page 2

“I pay tribute to the endless heroism of youth..”

Nelson Mandela

“**100**

**Nelson Mandela
Centenary
2018
Be the Legacy**

ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0353

Free Copy



**Young
vets saving
animals' lives**

Page 5



**Tugmaster
is making
waves**

Page 9



U shandukisa pfunzo dza n̄tha

MINISTA VHO-NALEDI PANDOR vha khou fhaṭulula sekithara ya pfunzo dza n̄tha u itela u swikelela thodea dza pfunzo dza n̄tha.

Amukelani Chauke

Tshiimo tsha pfunzo dza n̄tha tsha Afrika Tshipembe tshi khou shanduka, musi pfunzo dza n̄tha dzi si khou tou swikelela fhedzi, fhedzi dzi khou dovha dza vhekananya wa uri dzi kone u swikelela thodea dza ndowetshumo. Tshanduko dzo tea sa izwi shango li tshi khou shuma u ya kha u lugisela vhaswa kha shango la zwa mishumo na u shela mule-nzhe kha ikonomi.

Musi shango li tshi khou elelwa Nwedzi wa Vhaswa,



Minista wa Muhasho wa Pfunzo ya N̄tha na Vhupfumbudzi.

Vuk'uzenzele i lavhelesa uri vhaswa vha lino shango vha khou newa zwikhala hani uri vha bvelele nga kha Muhasho wa Pfunzo dza N̄tha na Vhupfumbudzi.

Vho Naledi Pandor vhane vho vhewa sa Minista wa Pfunzo dza N̄tha na Vhupfumbudzi nga nwedzi wa Luhuhi, vho hweswa vhuḍifhinduleli ha u vhona uri zwa pfunzo ya mahala zwi khou thoma u shuma kha vhagudi vha shayaho na "vhasala vhukati"."

Nga murahu ha migwalabo mihulu ya shango lothe nga fhasi ha kupfesesele kwa uri #FeesMustFall, zwo vho do divhadziwa nga nwedzi wa Nyendavhusiku uri vhaswa vhane miya yavho ya vha na miholo i re fhasi ha R350 000 nga nwaha vha do wana pfunzo na vhupfumbudzi nga mahala. U thomiwa ha tshumelo iyi zwi n̄gilani nahone zwi do vha zwi tshi khou thoma shuma kha lwa miwaha miyanu.

Tshikimu tsha bazari

Minista Vho Pandor vho khwathi-



sedza uri u thomiwa ha tshikimu itsi zwi khou tshimbila zwavhuḍi.

"Tshikimu tshiswa tsha bazari ndi u thaḍula ha ndeme nga muvhuso wa Afrika Tshipembe, na uri, ndi vhathu vha Afrika Tshipembe ngauri ndi mithelo yavho ine ya khou badelela hezwi," vho ralo.

Bazari i khou nekedzwa vhagudi vhane vha swikelela thodea vhane vha khou dzhe-na yunivesithi kha nwaha wa u thoma na kha magudedzi a pfunzo ya thekiniki ya mishumo ya zwanda na vhupfumbudzi (TVET), miwaha yavho yothe vha tshi khou guda.

U itela u lambedza tshikimu itsi, nyengedzedzo ya ndambedzo ya muvhuso ya bilioni dza R7.166 yo avhelwa kha nwaha wa 2018

hune R4.581 ya dzibilioni yo vhetshelwa thungo u thusa vhagudi vha yunivesithi vha swikelelaho thodea na R2.585 ya dzibilioni yo vhetshelwaho vhagudi vha magudedzi a TVET.

Minista Vho Pandor vho ri magudedzi ane o lavhelesana na mabudo a tshipentshele a nga vha senthara dza vhukoni dzine dza fana na u bvededa zwikili zwa maimo kha buđo le a randelwa lone.

Tsumbo, gudedzi l̄ithihi linga lavhelesana na zwa vhui-nzhiniara ha zwa vhukhanikhe ngeno liñwe li tshi nga tou ri fombe kha zwa vhufhufhi, vho ralo vha tshi ḥalutshedza. "Ndi a tenda uri u vha vhontende ndi vhumatshelo ha magudedzi," vho ralo vha tshi ḥadzisa.

"Ri ḥoda zwo fhambanaho.

A ri ḥodi magudedzi a tshi ita zwithu zwi no fana."

Zwi tshe two ralo, mbekanyamushumo ya Mveledziso ya u Disikela Mishumo kha Pfunzo dza N̄tha yo rwelwa ḥari nwaha wo fhiraho u itela u ḥuṭuwedza vhaswa uri vha d̄ithomele mabindu avho.

I khou sedza kha u ḥanganyisa luvhande lwa mveledziso ya u disikela mishumo kha sekithara ya pfunzo dza yunivesithi Afrika Tshipembe. Hezwi zwi katela u gudisa u disikela mishumo na kha pfunzo dza n̄tha, mveledziso ya vhagudi ya u disikela mishumo khathihi na dzyunivesithi dza u gudela zwa u disikela mishumo.

Minista Vho Pandor vho amba uri hu na zwinzhi zwinne zwa kha di tea u itwa n̄tha ha u vhona uri vhaswa vho lugela mushumo, fhedzi na u vhona uri vha sika mishumo ya vhudi.

Ri do takalela u vhona zwimiswa zwa pfunzo dza n̄tha zwi tshi khou nekedza ngudo dza u ḥuṭuwedza u disikela mishumo zwi na khoso dzothe, liga line la do vhona uri vhaswa vhothe vho ambaraho vha thome mishumo ine ya do kona u nea shango tshivhumbeo tshiswa kha la matshelo. □

Cont. from page 1

young woman said her journey was not easy.

"Growing up there were a lot of challenges, including our financial circumstances and my parents' divorce.

"My mother was left to provide for us and she was unemployed for the longest time. As a result we had no choice but to rely on my siblings to put me through school from an

early age up until high school which put a lot of financial strain on them."

Despite these challenges, Sithole was determined to live up to her potential and applied herself diligently to her studies.

"For me giving up wasn't an option."

When she was a young teenager she got the opportunity to help do chores at a home nearby. This led to regular

domestic work during her December holidays and Sithole was able to add to the family's finances and help fund her high school studies.

Despite doing well in matric there was always the chance that she would not be able to study further because of a lack of funding. "I almost didn't go to a medical school," she adds.

Her hard work and commitment to her studies paid off

when she received funding from the National Student Financial Aid Scheme. This helping hand was to prove life changing.

"Even though I was a domestic worker, I didn't shelve my dreams and think that it's over for me. I continued to work hard and I'm glad that I did.

"For me it really was just a lesson in humility and it has enabled me to better under-

stand people from different walks of life and be able to relate to each person.

"I always knew that good things lay ahead for me and it was truly just a matter of time."

Her parting words are wise: "Never despise humble beginnings but equally, don't let them define where you will be in five or 10 years' time. With God, everything is possible." □

Mutsindo wa mulangatshikepe u khou pfala



■ Mulangazwikepe Lindiwe Mdletshe u a qivha malangele.

Allison Cooper

Sa mulangazwikepe wa Transnet Lindile Mdletshe (30) u langa zwikepe zwa maandā zwine zwa thusa matshimbile a zwikepe zwihiwane Vhuimangalavha ha Durban. Naho zwi zwiqaku nga tshivhumbeo, zwikepe izwi zwiqaku zwi na maandā mahulu nahone zwi ḥoda vhutsila u zwi shumisa.

Mdletshe o bebelwa Port Shepstone a dzhena tshikolo St Faiths.

"Iyi yo vha i tshi tou vha inwe tshenzhemovho he nda aluwa hone. Ho vha hu si na nyofho, hu sa ngi ano mađuvha, nahone nwana o vha a tshi aluswa nga tshitshavha."

Mdletshe o phasa mađiriki nga 2006, phanda ha musi a tshi ya Yunivesithi ya Durban ya Thekinođodzhi u gudela Dipuloma ya zwa Ngudo dza zwa Mađini nga 2007.

Nga murahu ha musi o no fhedza S1 yaye nga 2007 na S2 nga 2008 o thoma na u pfumbudziwa hawe lwa miñwaha miraru lwanzeni, na Khamphani ya Safmarine Shipping. Hafha ndi hone he a thoma u tshimbida tshikepe tsha mihwalo kha mađanzhe mahulwane he a vha a tshi ima kha vhuimangalavha vhuhulwane ho fhambanaho kha ja Yuropa,

Afrika na Asia kha zwa u tshimbida mihwalo na zwa savei dla tsireledzo.

O wana digirii yawe ya u thoma a na miñwaha ya 25, he nga tshenetsho tshifhinga tshithihi o vha a tshi khou fhedzisa digirii ya Masiđasi ya *Port Operations*. Heyo digirii ya vhuvhili yo do mu tendela u kona u vha mulangazwikepe. "Heyi yo vha khaedu khulwanesa ngauri u vha mulangazwikepe zwiqaku a zwi ḥodi uri muthu a vhe na digirii, zwi ḥodi fhedzi S1, S2 na u pfumbudziwa lwanzeni. Nga murahu ha zwenezwo, muthu u a kona u diñwalise-la u vha mulangazwikepe. Ndo ita zwođhe nga tshifhinga tshithihi. Ndi tshi tshaisa, ndo vha ndi tshi ya tshikoloni nda ita zwe vhañwe vha guda lenelo ḫuvha," o ralo.

Mdletshe u funa u vha e mađini. "Mađi a nga vha vhudza zwinzhi nga uri duvha lo vha farela mini. Mañwe mađuvha hu a dzika ngeno mañwe a tshi kondā na uri tshiñwe tshifhinga hu vha na magabelo, zwenezwo, li tou vha liñwe lifhasi li akhamadzaho! Zwikepe zwi na zwivhumbeo zwo fhambanaho nahone zwi hwalla mihwalo yo fhambanaho, zwine zwa amba uri zwi tshimbida nga ndila dzo fhambanaho," o ralo Mdletshe, ane a qiphina nga u dži-

shuma na vhatu vha mvelele dzo fhambanaho, u bva kha mashango o fhambanaho.

Lifhasi ja khaedu

U vha mufumakadzi kha mushumo uyu wa ndowetshumo ya zwa mađini ndi "lifhasi ja khaedu" o ralo Mdletshe, ane o amba zwithu zwo fhambanaho zwo qisendekaho nga mbeu sa tshiñwe tsha khaedu khulwanesa sa izwi mushumo uyu u tshi kha di

ka, u vha na mbonelaphanda mbuya na u shumisana na vhatu uri ndi wane ḫompho. Nga u sa fhela mbilu na u qifunga, u nga kona u kunda izwi zwiqhukhulisi," o ralo.

Gundo ja Mdletshe kha u kunda zwiqhukhulisi izwi ndi vhułanzi ha pfufho ye a i wana sa mufarela mulanguli muhulwane wa zwa thekiniki ya zwa mađini. "Ndo wana pfufho ya u vha muthu o swikelelaho zwinzhi nga kha tshifhinga tshiñku nga uri ndo phasa odithi kha vhege ya u thoma kha vhuimo uvhu." O dovha hafha a wana pfufho ya u vha "muhali" nga riwedzi wa Tshimedzi 2017, nga u phulusa zwikepe kha ḫumbu lihulu le la vha li sa athu vhuya ja vhonwa Durban.

"U vha mulangazwikepe zwi amba uri tshiñwe tshifhinga u tea u luma mbilu wa qivhofha mbilu sa musadzi," o ralo.

U wana hawe digirii ya Masiđasi zwo qisa phambano. "U wana digirii yanga zwi khwađisedza uri ndi wane ḫompho kha vhashumisani vha vhanna. Vha mmbudzisa ḫuvha na liñwe na liñwe uri ndi khou ita mini ngauri ri tou vha vhavhili fhedzi vho swikaho hafha nahone ndo vha wa u thoma u wana Dipuloma ya zwa Mađini kha Vhuimangalavha ha Durban. Hezwi zwi zwođhe zwo ita uri ndi vhe o khetheaho," o ralo, a tshi khou sumbedza uri ngudo dza zwa mađini a dzo ngo leluwa.

Mushumo wa mulangazwikepe

Mdletshe o ḫalutshedza uri mulangazwikepe u langa zwikepe zwođhe zwine zwa vha ngalavhani.

U tea u vhonu uri tsireledzo na tshomedzo dza zwa mulilo zwingonani nahone kha tshimo tsho fanelaho, u ita savei ya tsireledzo ya zwikepe ya ñwaha nga ñwaha, u khwađisedza u ri vhashumi vha pfumbudziwa zwavhuđi na uri vha saine bugu dza u pfumbudziwa, u ita ḫolo dza vhupima vhukoni na u thusa vhashumi vhawéuri vha dzudzanye mbekanyamushumo ya mvededziso zwi tshi elana na nyaluwo yavho kha buđo ili, u khwađisedza uri mbekanyamaitele dza khamphani dici ngonani na u langa hune zwishumisawa zwa vhewa hone khathihi na u ita oda dza tshomedzo.

Duvha ja nga misi ja Mdletshe ja mushumo li thoma nga mutevhe wa kutshimbile kwa zwikepe, zwine zwođhe zwi tea u vha zwo fhela vha tshi tshaisa. "Ri thoma nga ha zwikepe nga iri ya 06:00 ra guma nga 17:50. Vhalangazwikepe vhavhili vha shuma vhođhe, na uri muthihi u fhedza mishumo ya hanefha kha ya malo. Nga murahu, ri ita mushumo wođhe wa u ñwala. Kha nyimele dza shishi, ri a fhedza na nga murahu ha iri ya 21:00," o ralo. ■

"Pfunzo ndi tshitangu tshihulwane tshine a hu na ane a nga ni dzhiela thone. Zwa madzanga zwi a fhela, fhedzi pfunzo ni do dzula ni nayo u swikela."

dzhiiwa sa wa vhanna. "Naho vhfumakadzi vha tshi lingedza u shumesa vho qifunga uri vha sumbedzise uri kuhumbulele kwa vhatu a si kwone, a zwo ngo leluwa nahone zwi fhedza maandā. Ndo kunda idzi khaedu nga u dži-